

**Zeitschrift:** Swiss textiles [English edition]  
**Herausgeber:** Swiss office for the development of trade  
**Band:** - (1952)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Plein été  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-799038>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Plein été

Les documents publiés ici sur les pages 51 à 68 représentent des modèles de collections de cette année, précédant celle d'hiver 1952-1953. Notre dernier numéro étant sorti de presse en mai, nous n'avons pu, de ce fait, présenter déjà ces documents à nos lecteurs. Nous ne prétendons donc pas montrer à ceux-ci, de cette manière, des lignes et tendances de mode nouvelles, puisque les modèles en question sont dépassés à l'heure actuelle, mais illustrer la variété et la qualité des articles de St-Gall. En revanche, ces créations peuvent encore intéresser, en tant que telles, nos amis de l'hémisphère austral.



**HUBERT DE GIVENCHY**  
Dessin persan en broderie noire  
et jaune sur organdi de *Walter  
Schrack & Co., St-Gall*. Gros-  
siste à Paris : Châtillon Mouly  
Roussel.



Photo Seeberger

HUBERT DE GIVENCHY  
Organdi blanc, brodé noir, de *Union S. A., St-Gall.*  
Grossiste à Paris : Pierre Brivet, S. à r. l.





SCHIAPARELLI  
Organdi blanc brodé de pois noirs de *Hufenus & Co. S. A., St-Gall.*

Photo J. J. Mauranchon





JEAN DESSES

Volants d'organdi en forme, broderie anglaise, de  
Union S. A., St-Gall. Grossiste à Paris : Pierre Brivet, S. à r. l.

Photo Seeberger

HUBERT DE GIVENCHY

Broderie sur organdi avec fleurs brodées superposées  
de A. Naef & Cie, Flawil.

Photo Ostier-Heil





GERMAINE LECOMTE

Broderie sur organdi, genre plumetis ancien, de  
*Rau S. A., St-Gall*. Grossiste à Paris : Châtillon  
Mouly Roussel.

Photo Seeberger



CARVEN

Guipure Venise de *Forster Willi & Co., St-Gall*;  
placée par Inamo, Zurich.

Photo Ostier-Heil





Photo Ostier-Heil

**SCHIAPARELLI**

Bordure brodée sur lin de *Forster Willi & Co., St-Gall*; placée par *Inamo, Zurich*.



JACQUES GRIFFE

Broderies découpées sur lin de *Forster Willi & Co., St-Gall*; placées  
par Inamo, Zurich.

Photo Ostier-Heil



MAGGY ROUFF

Organza brodé de *Forster Willi & Co., St-Gall*;  
placé par Inamo, Zurich.

Photo Ostier-Heil







Photo Guy Arsac

JACQUES FATH

Organdi blanc de *Union S. A., St-Gall.*

Grossiste à Paris : Pierre Brivet, S. à r. l.

JACQUES FATH

Organdi blanc de *Union S. A., St-Gall*. Grossiste à Paris : Pierre Brivet, S. à r. l.

Photo Guy Arsac





JACQUES GRIFFE  
Garniture de grosse guipure de *Union S. A., St-Gall.*



JACQUES HEIM  
Broderie sur organdi de *Union S. A., St-Gall.*  
Photo J. J. Mauranchon





BRUYERE  
Broderies découpées sur toile de *Union S. A., St-Gall.*  
Photo Seeberger

Photo Seeberger

SCHIAPARELLI

Tissu de coton « Neloïlor » de J. G. Nef & Cie, Hérissau.







MAGGY ROUFF  
Iripos de Stoffel & Co., St-Gall.  
Photo Ostier-Heil



PAQUIN  
Percalé crêpée de Stoffel & Co., St-Gall.  
Photo Ostier-Heil



SCHIAPARELLI

Tissu coton « Nelo-Fantasia » de  
*J. G. Nef & Cie, Hérissau.*

Photo Seeberger



HUBERT DE GIVENCHY

Boléro en piqué blanc, frange en guipure  
blanche, jupe en piqué noir de *Union S. A,  
St-Gall.* Grossiste à Paris : Pierre Brivet,  
S. à r. l.

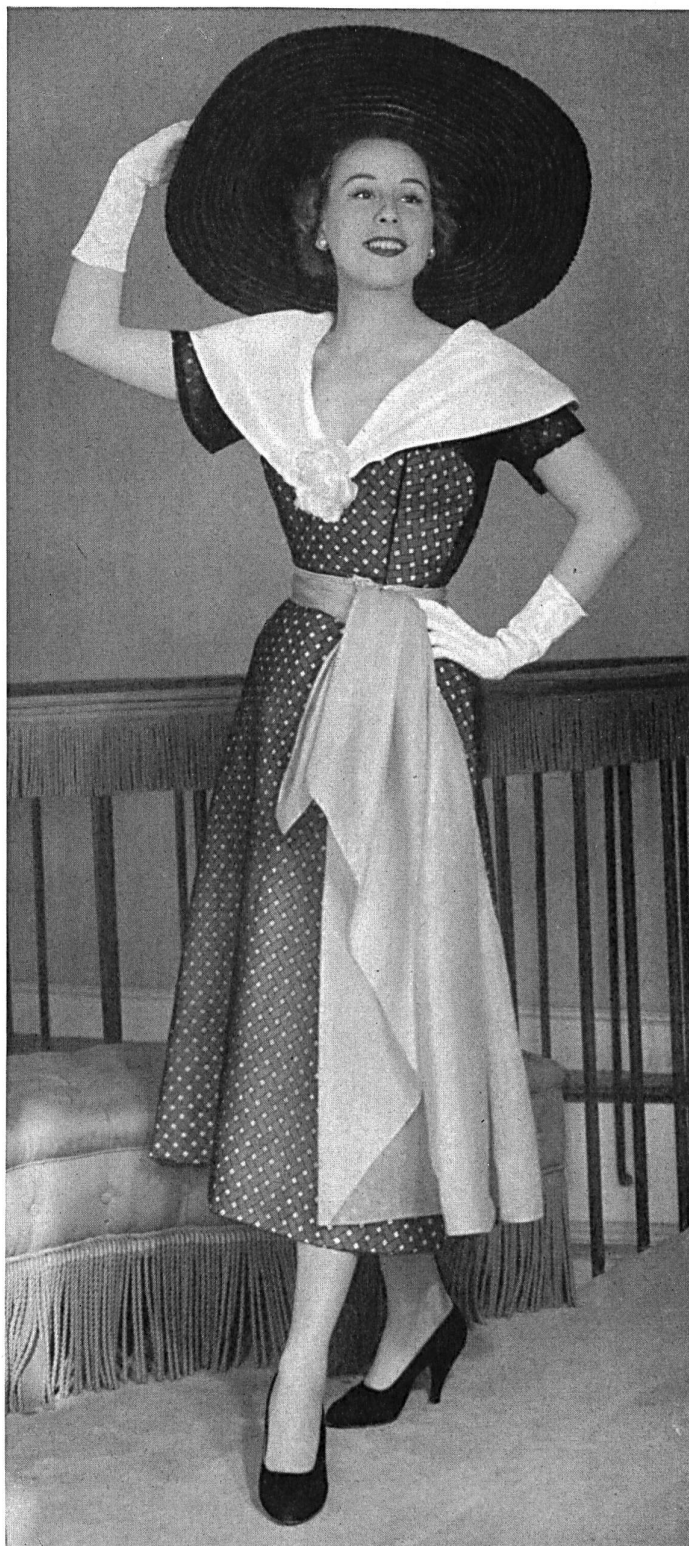
Photo Seeberger





**SERGE KOGAN**

Broderie découpée de *Hufenus & Co., Saint-Gall*



**MARCEL ROCHAS**

Broderie noire sur organdi noir  
de *Alfred Metzger & Co., Saint-Gall*  
Grossiste à Paris: Châtillon Mouly Roussel

Photo J.-J. Mauranchon





Photo Seeberger

HUBERT DE GIVENCHY

Broderie noire sur batiste de *A. Naef & Co., Flawil*  
Grossiste à Paris: Pierre Brivet, S.à r.l.